

MACÔ JÕ KÀHHÔC

3

Pê Jeju me, ihkôt me ipa catêjê Hîpôjajo jõ pjê kam me ipa

Macô 3.7-12

⁷ Mã Jeju me, ihkôt me ipa catêjê ma Hîpôjajo jõ pjê wÿr me pra ne me cator, ne hîpô tohkà na ame ipa. Mã krĩ kwÿ kôt cute me Jeju te curi apu mör na me harën par, ne cute ahna me cuprôn tu.

⁸ Mã Hîpôjajo catêjê jàhtôa te me cuprôn. Ne hanea Juta jõ pjê me, Krîpinkrên me, Cõpijapjêr jõ cô jîkjê pîn hanea ne cute me cuprôn, Pjêhcaprêcti me, Kên jõ krĩ me, Teppro jõ krĩ me. Ne pê mehcunea, cute me Jeju cajpar prãmte, hÿrmã me mō. Ampo na? Pê ajco me Jeju te ampo ton xà atajê cunea na me harën pa na pê.

⁹ Mã Jeju ma ame hàhtôti te me ahna ihtÿj ita na ihcaca, na ri cute ihkôt me ipa catêjê nõ mã harkwa, quê pàr kre nõ na ahwÿ, quê kam jÿ ne me cupê to ajcamě crire ne. Mã harkwa kôt cute me toñ.

¹⁰ Ne pê Jeju ajco me hà jàhtôa ne me caprà. Na pê me hà catêjê jàhtôa ne cute Jeju tàt ne me amji capràr prãmte, mehĩ to intête hÿrmã me amji pê amtà.

¹¹ Ne me kam me pahcurê xwÿn carõ kên atajê pê ajco me Jeju pupu, neajco cuna mã me ajhu, ne me caràr to:

— Apêa ri Pahpãm kra — hane.

12 Pê Jeju ita tète incryac kam me cumã:
 — Nee hipêr ipê Pahpãm kra na me ijarên nare — hane. Ne pê mehcahpêrta.

4

*Hũmre te pjê kam ampo hy kre jarên xà
 Macô 4.26-29*

26 Pê Jeju me cumã harkwa to:

— He Pahpãm himpej xà pê ihhêj rũm me hũmre te pjê kam ampo hy kre.

27 Ne ma tẽ ne ihtýj apu ipa. Mã pjê krac ri ampo hy ata aracri huprãj to mõi, cute huprãj to mõi xà ata na hahkre pej nare kam.

28 He pjê ita ri cumã hô gõ, quê ha mam hiprãj cato, jirô pê mã, quê ha kam ihhy krekà cato, ne ahna ahtũm nare quê ha kam ihhy,

29 ne intep, quê ha caxuw wapo py ne to hakep. Ampo na? Ramã intep ne hakep xaa kam na ri — hane.

6

*Jowãw pê me cumrãr catê tyc xà
 Macô 6.17-29*

17 Pê ramã putwry nõ na pahhi Heroti ita Jowãw pê me cumrãr catê ata pro na to aw-jahkre. Pê me hũhkra cajpre ne hacjên xà mã me haxà. Ne ampo na mã pê me to hane? Nee mã ampo na nare. Pê pahhi Heroti tõi japyrý pê Pirip ata prõi japyrý Herotijkwýj. Pê Heroti mã ihtõi prõi ata kinti, mã cute cupê caxàr ne cume hikwa. Mã ihtõi pê Pirip ata ahte apu ipa.

18 Mã Jowãw pê me cumrâr catê ata te me hõmpun, ne ma pahhi pê Heroti ata wÿr tẽ ne cumã:

— Ampo na mã ate atõ pê ihprõ caxàr? He ate Mojxe xwÿ te me pajapackre xà kaj na ton — hajÿr.

19 Mã pahhi prõ pê Herotijkwÿj te harën xà ita par, ne ahna cupê ihkaj na. Na ri ma apu Jowãw curê ne ihtÿj cumã ihcuran prãm.

20 Mã jũ wÿr quê ihcura. Ampo na? He Jowãw pê hũmre impeaj ne ajco catyt kam ipa, na pê Heroti mã hũpa, ne ihtÿj ihkên pê hũtâr to prãm. Pê ajco Jowãw pahhi japackre, pê kampa ne cupê amji jahkre kêatre cakrô, ihtÿj kam hapac to prãm.

21 Ne pê amcro nõ na pê pahhi ata pÿm xà jõ amcro cator, cwÿrjapê ri cute amji kÿn catia ton, ne cute me cupê pahhi cati catêjê cunea na me hàhwÿr. Ne hanea ne krãhtare jõ pahhi kwÿ me, Hÿpôjajo jõ pjê catêjê jõ pahhi kwÿ na me hàhwÿr, cahê na cute ame amji kÿn prãmte. Mã mehcunea te amji kÿn ata wÿr mehcuprõn, ne ihtÿj cute ame ampo kur catia ne ame ikõm catiato prãm to, cute mehcuprõn.

22 Ne ihprõtpê Herotijkwÿj kra cahãj cuprÿ japrÿ te Xarõmkwÿj ata me amji kÿn ata wÿr hàr, ne me cuna mã hàkrun to mõ. Mã pahhi Heroti me pahhi cati kwÿ atajê cunea mã Xarõmkwÿj jàkrun xà ita kÿn, ne ahna me hakry. Ne pea pahhi te cuprÿ ata mã harkwa to:

— Wa ite me gàkrun xà ata kÿnti jahpan xà na, gapacta ne ampo na ihprãm xà ata na iwÿ, wa ha itÿj me akampa ne amã cugõ — hajÿr.

²³ Mã cuprỳ ata xa ne kampa. Mã pahhi te hipêr cumã amji ton ne amji ton tu ne cumã:

— He ampeaj kam! Ca ha ijâhcukrêj jîkjê na ahwỳ, wa ha itỳj amã cugõ! — hajỳr.

²⁴ Mã cute impar ne ma inxi pê Herotijkwỳj ata wỳr tễ ne cumã:

— Ampo na mã wa ha ahwỳ? — hajỳr. Mã inxi cumã:

— Ca ha cumã: “Ajpên ca ha imã Jowãw pê me cumrâr catê krã to tễ, crat kam” hane — hajỳr.

²⁵ Mã hacpỹ ma mã hũjarêan kam, cute amji jaxàr ne pahhi mã:

— Ajpên ca ha imã Jowãw pê me cumrâr catê krã to tễ, crat kam — hajỳr.

²⁶ Mã Heroti te impar ne cumã amji kĩn nare, ne nee cumã Jowãw curan to prãm nare. Ne cute me kam mare mã amji ton ita kam, ihpahàm cupate, cute ihcuran na harkwa hyr.

²⁷⁻²⁸ Mã pyt jỳr xà ata kam, cute krãhtare pê hamâr catê ata kujahêc ne cumã:

— Hacjên xà wỳr tễ ne ajpên cumã Jowãw krã jakep, ne crat kam to tễ — hajỳr. Mã krãhtare ata wrỳc ne ma hacjên xà wỳr tễ, ne cute Jowãw krã jakep, ne crat kam to tễ ne cahãjre mã hõr. Mã cute inxi mã hõr.

²⁹ Mã Jowãw kôt me ipa catêjê atajê te ihtyc xà ata jarên par, ne ma me hacjên xà wỳr me pra, ne cute me hĩ pỳn ne cute me harêt. Hõhõ, pê Jowãw pê me cumrâr catê tyc xà ita hane. Cwỳrjapê pê Heroti Jeju to amji mã Jowãw xwỳ te hacpỹ mã ihtĩr na ihcãmjĩ.

Pê me hà me Jeju kà jahkà cyt atajê cunea impej pyrentu

Macô 6.53-56

⁵³ Mã cute Hũm carôt kôt hàpên xà pihho ata ton, ne ame harte jirô pê Jeju me, ihkôt me ipa catêjê me, ma Hípôjajo jĩkjê rũm, pjêjapry te Pĩrã jõ pjê ata wỳr me irêr, ne curia cute me pàr kre mã hê, cô tohkà na.

⁵⁴ Mã pàr kre pê Jeju cator, mã me hàhtôti atajê te me Jeju pupun pyrentu.

⁵⁵ Mã pea curia pjê ata kam cute me amji rêc, ne ihtyj krĩ cunea kôt me hà catêjê kôt ame pra. Ne ma me hà jikwa xà kam me cunõ, neme ahna ahwỳ ne ma curi, por cute me Jeju jàhhuc xà na, jũ ri me hahkre pej xà ata wỳr me to pra.

⁵⁶ Pê krĩ jacot me krĩ cunea kôt ipa xà ata ri pê ajco hãn ne prya kam, cumã me hà nõ, ne me cumã Jeju na ahwỳ, ne ajco me cumã:

— Cama amji na me ijamã, wa akà jahkà cyt — hane. Ne por mehcunea te me Jeju kà jahkà cyt atajê cunea mempej pyrentu.

7

Pê Jeju curê xwỳn catêjê ihkên mã me mẽn prãmte, mehcukij

Macô 7.1-37

¹⁻⁴ Pê Parixêw catêjê kwỳ me, cute me cumã Mojxe xwỳ jõ kàhhôc to me hahkre catêjê atajê me, Krĩpinkrên pĩn me cato. Pê Parixêw catêjê ajco Juta catêjê cunea mã mam cute ampo to me hahkre xà atajêa to ihhimpej. Na quê ha menquêtjê te me to amji pyrác xà te me amji ton xàa kôt, me hàpàn curê, ne mam me amji

mãampi ne hũhkra cuhhõ, ne cormã me apà. Ne por me hõ japrôr xà pĩn cute me ampo xõ japrôr atajê, quê ha cute mehkur xwýjrea na cuhhõ. Ne cormã, rý pêa mã cute ampo to me amji pyrác xà atajê ton tome ipa, ne mehkõm xà cuhhõn xà ata na mehcuhhõ, ne me pjê te pot cuhhõ, ne wakýre te me hàwmrõ xà atajê cuhhõ. Parixêw catêjê atajê kwý te me Jeju kôt me ipacatêjê nõ ata te menquêtjê te me amji pyrác xà ata kôat nee hũhkra cuhhõnpej nare kam, ahnaa hàpàn na me hõmpun. Por pê Parixêw catêjê ajco ahna me cumã awjahkre ata kaj na, cute ton. Mã cute Jeju na me cuprõn ne mehkrã.

⁵ Mã pea Mojxe xwý jõ kàhhõc to me cumã hahkre catêjê nõ te Jeju mã harkwa to:

— Ampo na mã ajte akôt meipa catêjê nee me panquêtjê te ampo to me amjipyrác xà atajê kam me hapac, ne ihkôat me hũhkra cuhhõn nare, ne ahnaa me apà? Jũ wýr quê ha cute me hajýr xà ita kam me Pahpãm cajpuaw me — hajýr.

⁶ Mã Jeju te me cumã harkwa to:

— Põ rũm ri ihhêj ne ate amji kam me gapac xà impej, ne me acaxwãm pê me akêanre! Xãmte ampeajkam pê Pahpãm jarkwa to ihcakôc catê japyrý te Ixaj xwý me ate amji kam me gapac xà ita na me garê, ne me ana ihhõc to hane he:

“Mehkwý Pahpãm mã me harkwa to:
 ‘Pahpãm, apeaj to apej, ne imã akĩn’ hane,
 ne ajte cute amji kam me hapac xà to,
 ampýa mã cupê me ipa.

⁷ Ne cute me Pahpãm to mehcakôc xà impejti ita kôt hamreare.

Ampo na?

He me cumãme hũmre te amji kam hapac xà to
 pit mã hahkre to hãn ne me ipa,
 ne cute me cumã to hahkre xà ata kam,
 quê ha ihtÿj mehkwy mã mehhêj xia jarên to:
 ‘Pom wa me amãampo to hahkre itajê pê
 Pahpãm te amji kam hapac xà’ hane”.

Hõ, pê Ixaj xwÿ me ato hũjarên to hane.

⁸ — Ca ma ame ihmpej xà caca, ne ajte me
 aquêtjê te amji kam me hapac xà to pit mã, cute
 me hahkre xà ata na ca me prãm.

⁹ Ca gõtpe jũ mã me, ne amji tête me Pahpãm
 jarkwa himpej xà to ne me hũrê, ne amji tête me
 hajo, me ate me aquêtjê te amji kam hapac xàa
 kôt me apa prãmte.

¹⁰⁻¹¹ — Pê Mojxe harkwa hyr to:

“Amji mã me apãmjê cupa,
 ne amji mã me axyrxwÿ cupa,
 quê ha ihtÿj cute me hũmxwÿ mãn catêjê curan
 partu”

hajÿr cakrô, ca ate me amji kam me gapac xà
 to me amji pyrác xà ata kôt, ajte ajteare mã me
 cumã to hahkre, ne me cumã: “Quê ha jũm mã
 ampeaj kam hàhcukrêj, quê ha ihtÿj to hũm me
 inxi tehcajpa. Nãmri quê ha cutePahpãm jũrkwa
 jamãr catêjê mã, cute hũm me inxi mã ampo
 jõr xà atajê jõr na, amji to hũjahkre na, quê ha
 xwahna nee hũm me inxi mã ampo jõr xà atajê
 nõ nare. Ne cama me cumã harkwa to: ‘Wa ramã

me Pahpãm mã ite ijàhcukrêj ita to ijũjahkre, nawa ha nee amã ampo ata jõr nare' " hajỹr.

¹² Ne me ate amji kam me gapac xà ita kam quê ha nee hipêr me hũmjê me, menxyrxwỳ tehcajpar to prãm nare.

¹³ — Ca ha ate me hajỹr na, ca ha ma amji têtê ame Pahpãm te amji kam hapac xà curê, ate me aquêtjê te amji kam hapac xàa to ate me amji kam me gapac, ne me cumã to hahkreprãmte. Ne ramã ate amji to me hajỹr to me amji pyrác tu, na ca atỳj me ampo itajê cunea ton to me apa — hane.

Pê Jeju ampo te me pahto kên xà cawpa

¹⁴ Na pê hipêr Jeju me hàhtôa na ahwỳ, ne me cumã harkwa to:

— Ampo to icakôc xà ita na me ipar mã hamãa ne, mãr ca me kampa.

¹⁵⁻¹⁶ He xà cu me pajõ ku itajê, ihtỳj pahte me pahkên ton na me pahto? Hãpà! Pom hãn ne põ rũm me pajarkwa wỳr me pajõ pra ne acjêj itajê, nee me pahto kên nare. Ne pom me pahte amji kam me pajapac xà pĩn hapôjitajê ri ihtỳj me pahto kên. Xà me gũpar xà caxuw me amã me gapackre nare? Me ikampa ne ite me amã ampo to icakôc xà atajê kôt hakop to mempeaj ne — hane.

¹⁷ Mã Jeju te me hàhtôti atajê mã ihcakôc jicu, ne me huwahi, ne ma ikre mã hàr. Mã ihkôt me ipa catêjê te hũjarên xà ata na mehckukij.

¹⁸⁻¹⁹ Mã cute me cumã harên to:

— Pỳhàpà, me hũmre itajê! Xãmte nee cormã ate me icakôc xà ita na me ipar nare. Me apê me ikwỳ kwỳa cakrô, ca ajte nee ijũjarên xà atajê na

me ipar nare. Pom ampo megarkwa mã acjêj ca me ku itajê, quê nee ame ato kên nare. Ampo na? Quê ha nee ate amji kam me gapac xà mã hàr nare, ne atu mã quêha axà, jirô pê mã quê ha gĩ pê cato — hajÿr. Por pê Jeju me pajõ to hũjarên to haneata kôt, cu pahtÿj me pajõ itajê cunea ku, ne nee ampo itajê nõ ihkên nare na, ramã me pamã hahkre pej. Ne cormã Jeju me cumã:

²⁰⁻²¹ — Ne por quê ha jũm te amji kam hapac xà pĩn ampo cato ata, quê ha jũm ata to kêanre ne. Ampo na? Cute amji kam me hapac xà ata pĩn, quê ha cute ampo to amji kam hapac xà kêanre ata cato. Atajê pê ri cute amji kam hapac xà kên me; ampo kam me pahpahàm kêanre ata me; me hàhkĩj me; me hàhcuran me; amji pê mehprõ caxun me;

²² cute meh pore me, me hàhcukrêj kĩn me; mekwÿ to kên xà caxuw me hũ na hàhtàtnare me; mehhêj xi me; mehpahàm nare me; hũ na amji mã ampo kĩn me; mekwÿamã mekwÿ to mehcakôc kên me; amji to me hàmra me; mehkrã nare me.

²³ Ne ampo itajê quê ihtÿj ate amji kam me gapac xà cunea pĩn hapôj, ne quê ihtÿj me ato kêanre — hane.

Pê cahãj cahkrit nõ amji tehcajpar xà na Jeju na ahwÿ

²⁴ Jirô pê, pê ma Jeju krĩ pê cato ne mō, Kên jõ krĩ pu na pjê ata wÿr. Ne pea ikre nõ ita mã hàr, ne tee ame hàhtôti atajê pê amji toipimxur to hahkre, ne jũ wÿr quê amji mã hamã ne amxu.

25 Pê cahãj nõ pê ihkra cahãj kam, me pahcurê xwýnti carõ kên ata te Jeju jarên par.

26 Cupê krĩxàre pê cõxwa cahê na Xiri jõ pjê catêjê nõ, ne nee cupê Juta catêjê nõ nare cakrô, mã mahỹrmã tẽ, ne cuna mã ihkõn krã na hỹr ne ahna hàhwỳr ne cumã:

— Ikra intête ampo carõ kên ita capa — hane.

27 Mã Jeju te cahãj ata capi prãmte cumã:

— Ite ato hajỹr xà ita na ihkaj na. Ampo na? Nee apê Juta catêjê nare, ne acahkrit, cwỳrjapê ri apê roap pyrác. Ne wa ite mam mehkra mã harte xàcaxuw wa ajpên me hỹrmã mõi, ne nee rop mã mam ite harte xà caxuw wa ajpên me hỹrmã imõi nare — hajỹr.

28 Mã cahãj cumã:

— Ýhỹ pahhi, he ampeaj kam ri icahkrit ne Juta catêjê kĩnte ipê roap pyrác cakrô, wa itỹj hanea ana prãmto prãm. Pom quê hãn ne ahkrare hàpàn xà pê ampo krut cupa mã ajhu, mã rop krare cuku, ita jĩkjê na ite hajỹar. Na wa ate itehcajpar xà kênre ita na ahna awỳ — hane.

29 Mã Jeju cumã:

— Ate acakõc xà ita ton, cwỳrjapê gapacta ne amji jaxà gũrkwa wỳr, ne ramã me pahcurê xwýn carõ kên, akra cahãj ita pê cator — hane.

30 Mã ma pyjê nõ ata te amji jaxàr, ikre wỳr, ne cator. Ne cute me hikwa xà kam ihkra pupun, mã ihtỹj nõ, mã ma cupê me pahcurê xwýn carõ kên cator.

31 Jirõ pê mã ri ma Jeju krĩ pê cator ne mõi. Ne ma Kên jõ krĩ jõ pjêa na mõi, krĩ atajê kõt,

ne Teppro jõ krĩ na mõi. Ne cute Krĩtetej jõpjê jakren, ne ma Hĩpõjajo jõ pjê na cator.

³² Mã jũmjê itajê te Jeju wỳr me jũm xũmre japac tu, ne nee ihcakõc pej nare ata to me cator. Ne cute Jeju na me hàhwỳr, quê ahna hũhkra xi ne to impej.

³³ Mã Jeju te me hàhtõtĩ ata pê to cator, ne pea cute hũhkrahi to ajpẽn cuna mã hapac jũjê. Ne cute hũhhi kam harcõ mẽn, ne cute harcõita to hũmre ata jõhto cupẽn.

³⁴ Jirõ pê mã ri kàj mã, cõjkwa wỳr irĩt ne cute higẽc mẽn, ne Juta catêjê jarkwa to cumã:

— Epata! — hajỳr. Ita jũjarẽn xà te: “Amji jihê mẽ, ne akre!”

³⁵ Me ajkaam mã, hapackre ne hõhto jiroto, mã cute ihcakõc kam ihtẽm pyrentu, ne nee hipêr ihcakõc kẽn nare.

³⁶ Mã Jeju te amji jarẽn tẽte me cumã jarkwa to:

— Nee ame cumã ijarẽn nare — hajỳr cakrõ mã tàkamrỳ cute me harẽn to cati to mõi.

³⁷ Ne por pê ajco me harẽn pa atajê to pê ajco me amji mã ajkra, ne ajpẽn mã me harẽn to:

— He cumã ampo pej cunea ton jahkre pej, na ri ihtỳj to, ne me to impej! Ne ihtỳj hacpỹa mã me hapactu jũpar na me to, mã me awpa, ne jũ mã mẽipêrkêt to, mã hacpỹa mã mehcakõc! — hane.

8

Pê Jeju hipêr me cumã harte
Macô 8.1-26

¹ Mã me ahna amcro jàhtô nare, mã ma põ kam, mũhũràn me hàhtôa ne cute Jeju na mecuprôn. Ne me hàpàn xà caxuw ampo hamreare xà ata kam, mã Jeju te ihkôt me ipa catêjê mã:

² — Ampeaj kam imã me caprĩ xà. Ampo na? Ramã ikôt ame ipa ita to cuteme amcro to incrê, ne põtiita kam me cupê me hàpàn xà caxuw ampo hamreare.

³ Wa me hàpàn nare kam me hũrkwa wÿr ame cucrà, quê ha pry cahti ri prãm ame curê, nãmri mehkwȳ hũwrya pĩn me hapôj — hajÿr.

⁴ Mã ihkôt me ipa catêjê te mehcukij ne me cumã:

— Jõ ri wa põ ita kam, me hamreare ita kam me hàhtôti itajê mã harte xà caxuw me hõ nõ mã me icato? — hajÿr.

⁵ Mã Jeju me cumã:

— Jũ mã ri me amã kwÿr te pro jàhtô na cute? — hane. Mã me cumã:

— Imã kwÿr te pro te xet — hane.

⁶ Mã cute pjê kam me hàhtôti atajê jÿr na me cumã hũjahkre, mã me hÿr. Mã cutekwÿr te pro te xet ata cwÿr, ne to Pahpãm mã hũrên hakryti to ihcakôc. Jirô pê mã ri cute me cumã ihkryj par, ne ihkôt me ipa catêjê mã hõr, mã cute me cumã to ipicràn par.

⁷ Ne hanea ne caxuw tep xêt nõ atajê, mã Jeju te to Pahpãm mã hũrênhakryti to ihcakôc, ne ihkryj ne ihkôt me ipa catêjê mã hõr. Mã hanea ne cute me cumã to ipicràn.

⁸ Mã mehcunea jàpàn kênre nare, ne ame harte. Mã cormã ihkôt me ipa catêjê te ihcahur

jàhhuc itajê to me kàhà to xet ne me to hipu partu.

⁹⁻¹⁰ Ne pê me apà atajê pê me hàhtô na me mir to cwat. Mã ma Jeju te mehkujahêc par, jirô pê mã ri pàr kre mã hàr, ihkôt me ipa catêjê me, ne ma Tarman jô pjê wÿr cô ita na me irêr, ne me cator.

¹¹ Mã Parixêw catêjê kwÿ hÿrmã cator, ne cute me Jeju te ampo pihho catia ton na me ahna hàhwÿr kam ihtêm. Ne nee mã cute amji mã me to ihmipej xà caxuw amehcukij nare. Ne cama cute mehkên mã mên prãmte ri amehcukij, ne me cumã:

— Mêr me imã côjkwa pîn ampo pihho catia to, wa ha me hõmpu, ne cormã me Pahpãm te me iwÿr akujahêc na me gahkre pej — hajÿr.

¹² Mã Jeju te caxwãm catia mã incaca mên, ne me cumã harkwa to:

— Ampo na mã ca me akwÿ mea mã, ite ampo pihho catia ton na me ina gàhwÿr to ame apa? Wa ramã ite, me ate amji mã me ito ahimpej nare na me gahkre pej. Cwÿrjapê wa ha nee me amã, ate ampo pihho catihti na megàhwÿr xà itajê nõ ton nare — hajÿr.

Pê Jeju apu ihkôt me ipa catêjê mã

¹³ Ne ihkôt me ipa catêjê me pàr kre mã me hàr, ne ma hacpÿ mã hÿpô jÿkjê wÿr me to tẽ.

¹⁴ Mã ihkôt me ipa catêjê te me kwÿr te pro to me hapac kêt, ne pyxit peaj ne pàr kre mã me to hàr.

¹⁵ Mã Jeju te me cumã mehcawpa to:

— Co he, ma amji na me Parixêw catêjê me, pahhi Heroti jô kwÿr te pro to me guphêa ne! — hajÿr.

¹⁶ Mã ihkôt me ipa catêjê te ita to ajpên mã mehçakôc kam ihtêm, ne me ajpên mã:

— Pahte me kwÿr te pro nõ pyr nare, na ri apu hÿjarên xà ita to hane — hajÿr.

¹⁷ Mã Jeju te mehçakôc xà ita na me hahkre pej, ne mehçukij to:

— Ampo na mã ca me apê kwÿr te pro nare ata na ame ajpên cukij to ame apa? He xà ajkî me apê ijÿjarên xà ita par kôt hakop jahkre kêatre? Xà wa ajkî amji jarte to pit mã amji japackre to ipa prâm? Ampeaj kam ate me ampo par xà itajê cunea na me akrã tÿj.

¹⁸ Xà nee me arît xà caxuw me ato nare? Ne nee me gapac nare, me gÿpar xà caxuw?

¹⁹ He xà ca nee ajte me kwÿr te pro te xïc to, ite me hàhtôa mã harte xà ata na, me ito amji japackre nare? Jÿ mã ca ate mehçahhur to me kàhà to me hipu ton? — hajÿr. Mã me cumã:

— Kàhà te tôxi — hane.

²⁰ Mã hipêr cute mehçukij to:

— Ne por wa ite mam me hàhtôti te me mir te cwat mã kwÿr te pro te zet kryj xà ata, jÿ mã ri ihçahhur na kàhà jàhtô na cute, ca ate me to hipu? — hajÿr. Mã me cumã:

— Kàhà te zet — hane. Mã Jeju me cumã:

²¹ — Mêr hõhõ, xà ca ajte cormã nee ite me amã Parixêw jô kwÿr te pro jarên xà ita jahkre pej nare? — hane. Mã cormã ihkôt me ipa catêjê te Parixêw te amji kam me hapac xà kên pê kwÿr te procawpa xà ata na me hahkre pej.

Pê Jeju into tũm caprã

²² Jirô pê mã ri Jeju me, ihkôt me ipa catêjê me, ma krĩ jacot pê Tep jô krĩ mã me cator. Mã curi catêjê te me jũm to tũm japrôr ne hỹrmã me to cator, Jeju te ihcupên prãmte.

²³ Mã Jeju te into tũm ata jũhkra na ipyr, ne ma krĩ pê to cator. Ne cute hũmre ata to na harcô to ihtêm, ne ahna hũ xir ne cumã:

— Xà ca atỳj ita caxuw ampo pupu? — hajỹr.

²⁴ Mã hũmre ita rĩt ne apu rĩt, ne cute cumã harkwa to:

— Wa itỳj me hõmpu, ne cama me hõmpun xà itapê ihhêj rũm me hũmre pê pĩ pàr te ipa pupun — hajỹr.

²⁵ Mã hipêr Jeju te into na hũ xir. Mã pea hũmre ata rĩt pej, ne caprãr, ne ihtỳj ihcunea na irĩt pej.

²⁶ Ne ma cute krĩ pê hũmre ata kujahêc, hũrkwa wỳr, ne cumã:

— Tẽ ne nee hacpỹ ne Tep jô krĩ wỳr amji jaxàr nare — hajỹr.

10

Pê Jeju curê xwỳn catêjê ihkên mã me mẽn prãmte hipêr ihcukij

Macô 10.2-12

² Mã ma Parixêw catêjê kwỳ Jeju wỳr me mỗ, cute ampo na mehçukij prãmte. Ne nee mã cute me ampo jahkre pej prãmte hỹrmã me mỗr nare, ne cute me Jejute ihcakôc xà nõ to ihcupan na me ton to prãmte ri, hỹrmã me mỗ. Ne hỹrmã me cator, ne me cumã:

— Xà cu ha ajkĩ Mojxe xwỳ teme pajapackre xà ata kôt, pahtỳj me pahprômã me hikra? — hane.

³ Mã Jeju te mehcukij to:

— Jũ mã pê Mojxe ita na ihhôt to? — hajỹr.

⁴ Mã me cumã:

— Pê Mojxe me pamã to hahkre to hane he: “Ca ha aprõ mã hikran prãm, ne ate cumã hikran xà na cumã ihkàhhôt to, ne cumã agõ, ne atỳj jũkam ihkujate” — hane.

⁵ Mã Jeju me cumã:

— He me akrã tỳj, ne me gũpar nare kam pê Mojxe me gapackre xà ita to hane.

⁶⁻⁸ Ne rỳ pêa mã, mam Pahpãm te pjê ton xà ata kam, pê mam hũmre to ne ihkôt cahãj to, ne ajteare mãquêt harên to hane he: “Quê ha ita caxuw me hũmre menxyrxwỳ me, me hũmjê jicu, ne me hikwa tuw, ne ma mehprõ wỳr me rê, ne mehprõme, me ajcaxê, ne ajpên kam me pyxit peaj” hane. Cwỳrjapê ri nee ita caxuw Pahpãm mã ajpên kam me ipijakrut nare, ne ajpên kam me pyxit peaj.

⁹ Cwỳrjapê quê nee Pahpãm te ajkam me to cuprôn ne me to pyxit peaj ata to, hipêr ajpên pê me ipicapôn xà nare — hane.

¹⁰ Ne Jeju te me cumãhũjarên to hajỹr jirô pê mã, ma hacpỹ mã ikre wỳr, ihkôt me ipa catêjê me, me mõi. Ne ikre mã me hàr, mã ihkôt me ipa catêjê te me hahkre pej prãmte ahna mehcukij.

¹¹ Mã Jeju me cumã:

— Ỡhỹ, quê ha jũm xũmre hĩxi mã hikra, ne ajteare mã cahãj nõ me hikwa na, quê ha ramã hĩxi ata cuna mã ihkên xà ton ata kôt, Pahpãm

mã cupê cute amji kam hapac xà kam inxyre kēanre atajê ton catê.

¹² Nare quê ha jũm cahãj te impjên mã hikran, ne ajteare mã jũm xũmre me hikwa na, quê ha ramã impjên ata cuna mã ihkên xà ton ata pê Pahpãm mãa, cupê cute amji kam hapac xà kam inxyrekēanre atajê ton catê — hane.

Pê Tijac me Jowãw me amji to cati prãnte amji mã Jeju na ahwỳ

Macô 10.35-45

³⁵ Jirô pê mã ri Tijac me Jowãw pê Xeptew kra atajê mehwỳ pêampya mã, ahte Jeju wỳr me hàhtêp, ne me cumã:

— Me ijõ Pahhi, ate amji kam gapac xà na, ite me ana ijãhwỳr xà kampa, ne nee me ipê jũ mãn nare ajco — hane.

³⁶ Mã Jeju me cumã:

— Ampo to wa ha me amã? — hane.

³⁷ Mã me cumã:

— Ca ha amcro nõ na ate pjê cunea to ahimpej xà caxuw gỳr xà catia carôt tỳjti ata kam jỹ, ne ca ha pijamã amji na me inõ jamã, wa ha me inõ acahê na awpôc rũm jỹ, ne me inõ awke rũm jỹ, ne acahê na meihimpej! — hane.

³⁸ Mã Jeju me cumã:

— Pom ca ate ampo na me gãhwỳr xà ita, caate nee me hahkre pej nare kam, atỳj ahna me iwỳr. Xà ca ha ajkĩ atỳj icuxà me ikên xà itajê mã me awcanã? Ýhỹ, wa ha ihmpej xwỳjrea na itỳj amji pupun xà kēanre to amji pupu. Ne por ite amji pupun xà kēanre ata pê ihhêj rũm ite ampo

kêanre te ito kên xà to ite ikôm, ne kam amji cumrâr xà ata — hane.

³⁹ Mã me cumã:

— Wa ha itÿj me awcanã — hane. Mã Jeju me cumã:

— Ampeaj kam ca ha atÿj icuxà me amji pupun xà kêanre to me amji pupu.

⁴⁰ He wa nee pa me amã jũ mãn nare, nãmri ramã Pahpãm te amji mã icahê na mehkri ne mehhimpej catêjê atajê capi, ne por cute amji mã jũmjê capiatajê mã quê ha ihkri xà itajê jahkre, quê ha kam mehkri — hane.

⁴¹ Mã ihkôt me ipa catêjê kwÿ te me ita par, ne ame Tijac me Jowãw kam mencryac to amencryc.

⁴² Mã Jeju te amji wÿr mehcunea to cuprôn ne me cumã:

— He me amã pjê ita kam krîxàre jõ pahhi catêjê te kypê mehkwy to ihhimpej nare na, me hahkre pej.

⁴³ Na wa ha intête me amã, mâr quê nee jũ caxuw me akam ampo itajê nõ hajÿr nare. Nãmri quê ha me anõ mã amji to acati to prãm na, ca ha me akwy cunea mã gâpên to apa.

⁴⁴ Ne por quê ha mam jũmjê mã amji to prãm atajê, quê ha nee pahhiti na me amji to prãm nare, ne quêt amji to cama mehcunea mã hâpên catêjê.

⁴⁵ — He nee jũm xũmre te ito impejti xà caxuw wa ajpên pjê ita wÿr, ipê me Ahàkà cati te me hũmre na amji ton, ne iwryc nare. Ne quêt ite me atehcaypar prãmte wa ite amji to me akritxwÿ, ne me gaxà kam ityc xà caxuw, wa

icator, mǎr wa me hàhtôa ne me hũtǎ ne me to impej — hajÿr.

11

Pê Jeju pĩxô pàr nǎ ata crô

Macô 11.12-14

¹² Ne jũ mǎ me ahna amcro te, mǎ ma hacpÿ mǎ Mehkênpupunxǎ jô krĩ pĩn cuteme amji jaxàr ne me mǎ, mǎ ramǎ Jeju mǎ prǎm.

¹³ Mǎ ampÿa mǎ cute pĩxô pàr nǎ hõncoti pupun, ne ma hÿrmǎ mǎ ne cator, cute ahna hô japên prǎmte, mǎ ahna hô nare. Pê cormǎ hô xǎ kaj na, na pê nee hô nare.

¹⁴ Mǎ Jeju te harkwa to pĩxô pàr ata crôn to:

— Quê ha nee hipêr jũ caxuw jũm apàr xô nǎ krêr nare — hajÿr. Mǎ ihkôt me ipa catêjê te incrôn xǎ ita na mempar.

Pê Jeju pĩxô pàr crôn ata incrà tu ne xa

Macô 11.20-26

²⁰ Mǎ apê mǎ iràrà na, ma hacpÿ mǎ Jeju me ihkôt me ipa catêjê pryata kôt me mǎ, pĩxô pàr ata na, ne cute me hõmpun, mǎ harê mea mǎ incrà tu ne xa.

²¹ Mǎ Petrô te pĩxô pàr crà ata pupun, ne Jeju te cumǎ harkwa hyr na to amji japackre ne Jeju mǎ:

— Ijô Pahhi, hõmpu he, mǎr ca ate pĩxô pàr crôn ta, incrà tu ne xa he — hajÿr.

²²⁻²³ Mǎ Jeju cumǎ:

— Ita to amji japackrea ne he, ca ha ate ampeaj kam Pahpām to amji mǎ ahimpej na, ca ha hàhkǎ jakôtiti ita mǎ garkwa to: “Amji capa, ne cõxwa kam amji to awcapê” hane, quê ha hàhkǎ jakôtiti

ata ihtỳj akampa, ne garkwa kôt amji capa ne amji to awcapê. Ýhỹ, ca ha ate gũjarẽn xà ata kam ramã amji caxwãm pê amji mã: “Wa ramã itePahpãm te ita to hajỹr to prãm na hahkre pej” hajỹr na, quê ha ihtỳj garkwa kôt amji to awcapê. Nãmri ca ha ate gũjarẽn xà ata kam, amji mã: “Mõrmõ Pahpãm mã ajkĩ ita na to prãm nare, mõrmõ ajkĩ ahna cumã toprãm” hajỹr na, quê ha nee apar nare.

²⁴ — Cwỳrjapê wa me amã awjarẽ, ca ha me Pahpãm mã acakôc ne ampo na me wỳ, ne atỳj cute me amã hõr na amji mã me to hajỹr pyrentu, mår quêihtỳj me amã cugõ, ca ha me acwa.

²⁵ Ca ha hãn ne Pahpãm mã me acakôc kam pra, ne atỳj jũm te me anõ to kên xà atajê jicu, ne to tojnõ, mår quê cõjkwa kam Inxũ Cati jỹ ata hanea ne, meacuxà, ate me akên ton atajê cunea jicu, ne to tojnõ.

²⁶ Nãmri ca ha ate me jũm te me anõ to kên ata to tojnõ nare na, quê ha Inxũ Cati, cõjkwa kam ihkrĩ ata, me acuxà, nee ate me to kên atajê totojnõ nare — hane.

13

Pê Pahpãm ampo cunea jamre xà jõ amcro jahkre pej

Macô 13.32-37

³² Jeju te pjê jamre na harẽn jicu xà to:

— Nee jũm mã amcro me, caxwa me, pyt jỹr xà nõ jahkre pej nare, Inxũ te amji mã ihhyr xà ata na. Ne nee cõjkwa kam cumã me hàpên catêjê nõ me, ipêikra mã, cute amji mã amcro hyr xà

ata jahkre pej nare. Ne Inxũ pyxit peaj mãri cute amji mã amcro hyr xà ata jahkre pej.

³³ Cwÿrjapê ca ha me guphêa rûm me apa, ne nee ca atÿj ame apa nare, ne ma me amji jamâr to me apa. Ampo na? He nee me anõ mã hõ amcro atacator xà jahkre pej nare.

³⁴⁻³⁵ — Quê ha ihhêj rûm me Ahàkà cator xà ata pê jûa kam, hũwrya kam me hũmre nõ tẽ, ihtêm xà ata to ihtêm pyràac. Ne ihtêm xà ata wÿr, quê ha ahpÿanrena cumã me hàpên catêjê mã, me hàpên xà jôr partu. Ne pea hũrkwa jamâr catê mã harkwa to: “Ma ijũrkwa ita jamã, nãmri me apê hacpÿ ne icator xà na ijahkre kêatre, mõrmõ wa ha pyt kam icato, nare, wa ha caxwa picapôn kam icato, nare wa ha awcapàtkô cahtiri icato, nare, wa ha iràràtia na ajkĩ icato” hane.

— He me apê ikre jamâr catêjê atajê pyràac, ne ipê ikre jõ pahhi atapyràac. Cwÿrjapê ca ha me gũjamâr pejti to me apa, ne ma me ijikaj.

³⁶ Ca ihhêaj to me ijikaj nare kam, wa ha krãa me awÿr icato, ne nee me gõt na icator, ne me gõt na me apupun nare!

³⁷ Ne pom wa amã awjarẽ ita, wa nee apyxit peaj mã harên nare, wa mehcunea mã harẽ, ca ha nee atÿj ame apa nare, ne ma me amji jamãa ne! — hane.

PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
Canela: PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
(Portions)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Canela)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

09d4e460-c38b-52b7-81c1-8300bfeb466a